

Uputstvo za upotrebu

UNION mašina za pranje sudova FY15-45NS



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

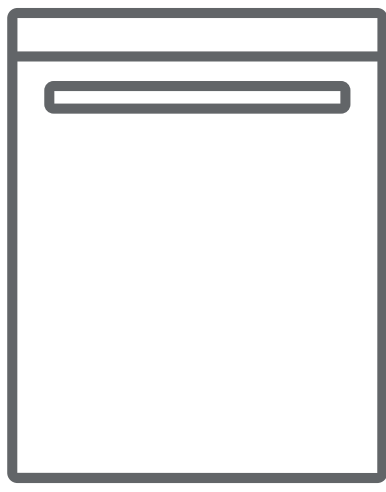
Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/union-masina-za-pranje-sudova-fy15-45ns-akcija-cena/>



SR Машина за прање судова / Упутство за употребу

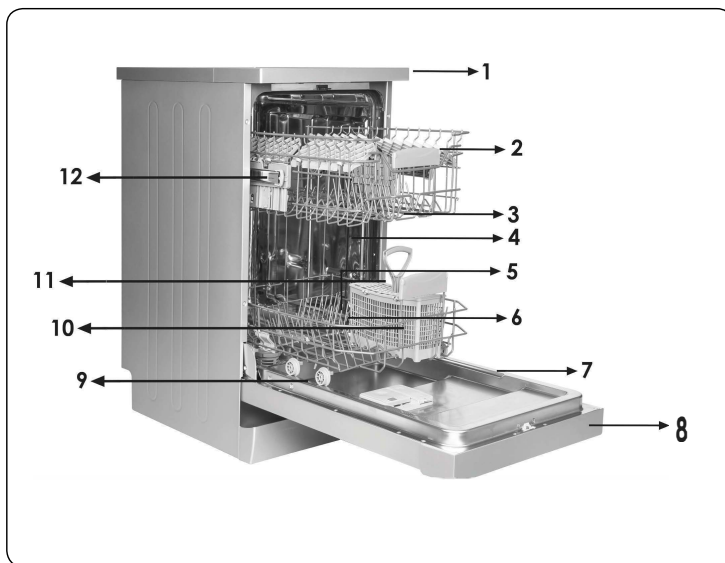
EN Dishwasher / User Manual



FY15-45N

SADRŽAJ

• Tehničke karakteristike	3
Preporuke i mere bezbednosti	5
• Odlaganje otpada	5
• Bezbednosne informacije	8
• Preporuke	9
• Neprikladni predmeti za pranje u mašini	9
Instalacija mašine za pranje posuđa	10
• Biranje mesta za mašinu	10
• Priklučenje vode	11
• Crevo za dovod vode	11
• Crevo za odvod vode	12
• Priklučenje mašine na napajanje	14
• Fiksiranje mašine	15
• Pre prve upotrebe mašine	17
Priprema mašine za upotrebu	17
• Kvaliteta vode	17
• Punjenje mašine sa soli za omekšavanje	17
• Testna traka za tvrdoću vode	18
• Regulacija potrošnje soli	18
• Korišćenje deterdženta	20
• Punjenje odeljka praškom za pranje ili tabletama	20
• Korišćenje različitih prašaka za pranje ili tableta	20
• Punjenje mašine sredstvom za ispiranje	21
Punjenje mašine posuđem	22
• Gornja korpa	22
• Punjenje korpa	23
Opis programa pranja	25
• Programske stavke	25
Izbor programa i rukovanje mašinom	26
• Rukovanje mašinom	28
• Nadzor programa	28
• Promena programa	28
• Otkazivanje programa	29
• Isključivanje mašine	29
Čišćenje i održavanje	30
• Filteri	30
• Rasršivači vode (mlaznice)	31
• Filter na crevu za dovod vode	31
Kodovi grešaka sa rešenjima	34
Praktične i korisne informacije	35



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Gornja ploča | 7. Natpisna pločica |
| 2. Gornja korpa sa stalcima | 8. Kontrolna ploča |
| 3. Gornji raspršivač vode (mlaznice) | 9. Posuda za deterdžent i sredstvo za ispiranje |
| 4. Donja korpa | 10. Košara za pribor za jelo |
| 5. Donji raspršivač vode (mlaznice) | 11. Raspršivač soli |
| 6. Filteri | 12. Vodilice za pomeranje gornje korpe |



→ **13 Super aktivna jedinica za sušenje:** Овај систем омогућава боље перформансе за сушење за посуђе.

Tehničke karakteristike

Kapacitet	10 setova suđa
Visina	850 mm
Visina (bez gornjeg pokrova)	820 mm
Širina	450 mm
Dubina	598 mm
Neto težina	40 kg
Napon	220-240 V, 50 Hz
Maksimalna snaga	1900 W
Snaga grejanja	1800 W
Snaga dovoda	100 W
Snaga odvoda	30 W
Pritisak vode	0,03 MPa (0,3 bara)-1 MPa (10 bara)
Struja	10 A

Usklađenost sa standardima i podaci o testiranju / Deklaracija EU o usklađenosti

Ovaj proizvod zadovoljava zahteve svih primenljivih direktiva EU sa odgovarajućim harmonizovanim standardima, koji pružaju oznaku CE.

Važna napomena za korisnika: Za digitalnu kopiju ovog korisničkog uputstva, obratite se na sledeću adresu:

"dishwasher@standardtest.info". U svom e-pismu, navedite naziv modela i serijski broj (20 cifara) koji možete pronaći na vratima uređaja.

BEZBEDNOSNE INFORMACIJE I PREPORUKE

Reciklaža

- Određene komponente i ambalaža vaše mašine su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati.
- Plastični delovi su označeni međunarodnim skraćenicama: (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<,)
- Kartonski delovi su proizvedeni od recikliranog papira i treba ih odložiti u za to predviđene spremnike za reciklažu.
- Takvi materijali nisu pogodni za odlaganje u kante za smeće. Umesto toga, treba ih isporučiti centrima za reciklažu.
- Kontaktirajte odgovarajuće centre da biste dobili informaciju o načinima i tačkama za odlaganje.

Bezbednosne informacije

Prilikom preuzimanja isporuke vaše mašine

- Proverite da li na mašini ili ambalaži postoji oštećenje. Nikada nemojte da pokrećete mašinu ni na koji način, postarajte se da kontaktirate ovlašćeni servis.
- Odmotajte ambalažu kao što je naznačeno i odložite je u skladu sa propisima.

Prilikom instalacije mašine obratite pažnju na sledeće:

- Odaberite odgovarajuću, sigurnu i ravnu podlogu na koju ćete staviti mašinu.
- Instalaciju i povezivanje mašine napravite u skladu sa sledećim uputstvima.
- Ovu mašinu treba da instaliraju i popravljaju isključivo ovlašćeni servisi.
- Sa mašinom treba koristiti isključivo originalne rezervne delove.

- Pre instalacije proverite da li je mašina isključena sa napajanja.
- Proverite da li je sistem električnih osigurača povezan u skladu sa propisima.
- Sva poovezivanja sa napajanjem treba da budu u skladu sa vrednostima navedenim na pločici sa podacima na uređaju.
- Obratite posebnu pažnju da kabl za napajanje ne bude prignječen mašinom.
- Nikada nemojte da koristite produžni kabl ili višestruku utičnicu za priključivanje napajanja. Nakon instalacije mašine morate da budete u mogućnosti da na jednostavan način pristupite utikaču.
- Nakon instalacije mašine na odgovarajućem mestu, pokrenite praznu mašinu.

Svakodnevna upotreba

- Ovaj uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu; nemojte da ga koristite u druge svrhe. Upotrebom uređaja u komercijalne svrhe gubite prava na garanciju.
- Ne penjite se, ne sedajte ili ne stavlajte teret na otvorena vrata mašine za pranje posuda, može se prevrnuti.
- Nikada ne koristite deterdžente i sredstva za ispiranje koja nisu specijalno proizvedena za mašine za pranje suđa. U suprotnom, naša kompanija neće biti odgovorna za štetu koja može nastati na vašoj mašini.
- The water in the machine's washing section is no drinking water do not drink it.
- Usled opasnosti od eksplozije, nemojte da stavljate u odeljak za pranje u mašini bilo koja hemijska sredstva za rastvaranje kao što su rastvarači.

- Pre pranja plastičkih posuda u mašini, proverite da li su otporni na toplotu.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili metalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko se nalaze pod nadzorom ili ako su obučeni u vezi sa upotrebom uređana na bezbedan način i razumeju obuhvaćene opasnosti. Zabranjeno je da se deca igraju uređajem. Korisničko čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- U mašinu ne stavljajte one delove koji nisu pogodni za pranje u mašini za suđe. Takođe, nemojte da puniti korpe iznad njihovih kapaciteta. U suprotnom naša kompanija neće biti odgovorna za bilo koje ogrebotine ili rđu na unutrašnjem ramu vaše mašine usled pomeranja korpe.
- Naročito usled toga što vrela voda može da istekne, vrata mašine ne treba otvarati pod bilo kojim okolnostima dok je mašina u radu. U svakom slučaju, bezbednosni uređaji obezbeđuju zaustavljanje mašine ako se vrata otvore.
- Ne ostavljajte otvorena vrata mašine. U suprotnom, može doći do nesrećnih slučajeva.
- Noževe i druge oštre predmete smestite u korpe tako da oštricom budu okrenuti prema dole.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, njega mora da zameni proizvođač, njegov radnik servisa ili slične kvalifikovane osobe da bi se izbegla opasnost.
- Lica (uključujući - decu) sa ograničenim fizičkim i mentalnim sposobnostima i lica bez iskustva i znanja za upotrebu, ne bi trebalo da koriste uređaj, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili imaju uputstva za upotrebu uređaja.
- Ako je opcija EnergySave izabrana, vrata će se otvoriti

na kraju programa. Nemojte na silu da zatvarate vrata da biste izbegli oštećenje mehanizma za automatski kontroli vrata tokom 1 minuta. vrata moraju biti otvorena tokom 30 minuta da bi se postiglo efikasno sušenje.(kod modela sa sistemom za automatsko otvaranje vrata)

Upozorenje: Do not stand in front of the door after the signal sounds belonging auto-open.

Bezbednost dece

- Nakon vađenja mašine iz ambalaže, ambalažu odložite na mesto koje je van domašaja dece.
- Ne dozvoljavajte deci da se igraju ili pokreću mašinu za posuđe.
- Držite decu podalje od deterdženata i sredstava za ispiranje.
- Držite decu podalje od mašine kada je otvorena jer se u njoj i dalje mogu nalaziti ostaci sredstava za čišćenje.
- Postarajte se da vaša stara mašina ne predstavlja bilo kakvu pretnju po vašu decu. Poznato je da su deca uspevala da se zaključaju u starim mašinama. Da biste sprečili takvu situaciju, polomite kvaku na vratima mašine i pokidajte električne kablove.

U slučaju kvara mašine

- Svaki kvar mašine trebao bi da bude popravljen od strane ovlašćenog servisera. U slučaju samostalnog popravljanja gubite prava na garanciju.
- Pre bilo kakvih popravaka proverite da li ste odspojili uređaj sa napajanja. Isključite mašinu, odspojite utikač iz utičnice i zaustavite dovod vode. Nemojte da isključujete utikač povlačenjem kabla. Postarajte se da isključite slavinu za vodu.

Preporuke

- Za uštedu električne energije i vode, pre stavljanja posuđa u mašinu odstranite ostatke hrane. Pokrenite mašinu nakon što je u potpunosti napunite.
- Program pretpranja koristite samo ukoliko je pretpranje posuđa neophodno.
- Posuđe kao što su zdele, čaše ili dublje posude smestite u mašinu tako da su okrenute prema dole.
- Preporučuje se da u mašinu ne stavljate posuđe koje nije predviđeno za takvu vrstu pranja.

Predmeti neprikladni za pranje u mašini:

- Pepeljare, stalci za sveće, predmeti koji su ispolirani ili oslikani, predmeti od legure gvožđa;
- Viljuške, kašike i noževi sa drškama od drveta, belokosti ili sedefa; lepljeni pribor ili pribor isprljan abrazivnim sredstvima, kiselinama ili hemikalijama.
- Plastični predmeti koji nisu termički otporni, bakreni predmeti i predmeti koji su emajlovani.
- Aluminiski predmeti, predmeti od srebra (ukoliko ih perete u mašini mogu da izgube prirodnu boju i potamne).
- Određene vrste čaša koje su izrađene od osetljivijeg stakla, porcelan ukrašen ornamentalnim uzorcima koji u slučaju pranja u mašini izblede već nakon prvog pranja, određene vrste kristala koje tekom vremena mogu da izgube prozirnost, određene vrste pribora za jelo koji nije termički otporan, kristalne čaše, daske za rezanje, predmeti od sintetičkog vlakna;

- Upijajući predmeti kao što su spužve ili kuhinjske krpe.

Upozorenje: Ukoliko kupujete novo posuđe proverite da li je predviđeno za pranje umašini.

INSTALACIJA SUDOMAŠINE

Nameštanje mašine

Izaberite prostor i mesto na kojem ćete na jednostavan način moći da stavljate i vadite posuđe iz mašine.

Ne stavljajte mašinu u prostor gde postoji mogućnost od pada temperature ispod 0 °C.

Pre smeštaja mašine odvojite svu ambalažu shodno sa uputstvima navedenim na pakovanju.

Smestite mašinu u blizinu dovoda vode. Potrebno je da postavite mašinu uzimajući u obzir to da veze mašine neće biti menjane nakon uspostavljanja.

Nemojte da držite mašinu za vrata ili ploču da biste je pomerili.

Ostavite dovoljno prostora sa svih strana mašine kako bi je mogli lagano pomerati napred i nazad prilikom čišćenja.

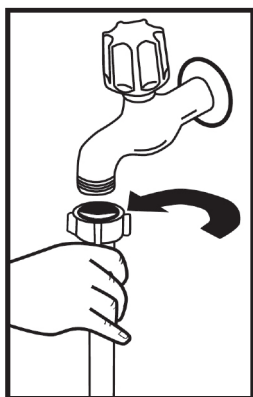
Creva za dovod i odvod vode i kabl za napajanje postavite na takav način da nisu savinute i ničim prignječne. Takođe, postarajte se da se mašina ne nalazi na električnom kablju.

Podesite podesive nožice mašine tako da ona stoji ravno i balansirano. Na taj način osiguravate i pravilno otvaranje / zatvaranje vrata mašine.

Ako ne možete pravilno da zatvorite vrata, proverite da li je mašina stabilna. Ako nije, podesite je uz pomoć nivelirajućih nogica.

Priključenje mašine na dovod vode

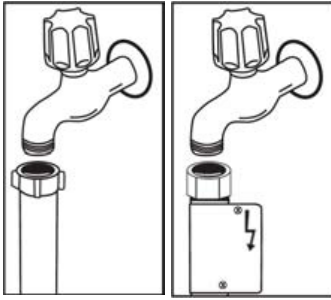
Proverite da li su vodovodna creva prikladna za dovod vode i instalaciju mašine. Takođe, preporučujemo upotrebu filtra na dovodu vode u stan kako biste sprečili eventualna oštećenja mašine uzrokovana prljavštinom poput peska, zemlje, rđe i sl. koja se povremeno može preneti vodovodnim cevima ili unutrašnjim vodovodnim instalacijama, kao i da biste sprečili pojavu žutih naslaga i formacija nakon pranja.



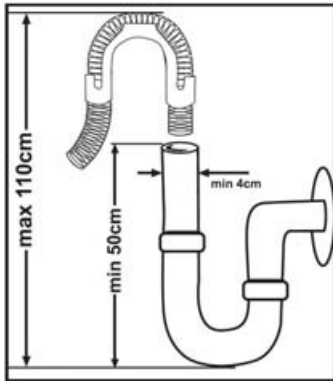
Crevo za dovod vode

Preporučujemo upotrebu creva za dovod vode koje ste dobili sa mašinom; nemojte da koristite crevo za dovod vode od stare mašine. Ukoliko spajate mašinu na dovod vode koji niste koristili duži period vremena, pre spajanja pustite vodu. Crevo za dovod vode spojite direktno na priključak. Preporučeni pritisak na priključku je od minimalnih 0,03 Mpa do maksimalnih 1 Mpa. Ukoliko je pritisak vode veći od 1 Mpa potrebno je da između creva i priključka postavite sigurnosni ventil koji se otvara na povišeni pritisak-.

Nakon priključka otvorite dovod vode i proverite tvrdoću vode. Radi sigurnosti mašine nakon svakog pranja preporučljivo je da zatvorite dovod vode nakon završetka svakog programa.



NAPOMENA: Neki modeli imaju Aquastop priključak. U slučaju korišćenja Aquastop-a, postoji opasan pritisak. Nmojte da sečete Aquastop priključak. ne dozvoljavajte da se savije ili uvrne.



Crevo za odvod vode

Crevo za odvod vode može je da se priključi direktno na odvod vode ili stavi u sudoper. Korišćenjem specijalno savijenog creva (ukoliko je dostupno) voda može da oteca i direktno u sudoper sa odvodom. Spoj treba da bude izveden između (minimalno) 50 cm i 110 cm (maksimalno) od poda.

Priključenje mašine na dovod vode:

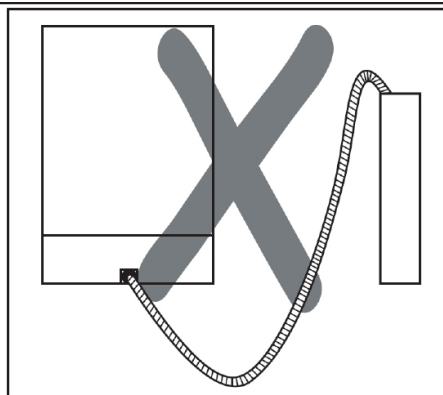
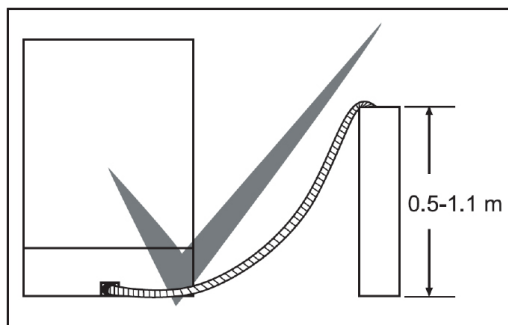
Zabeležite odštampani tekst na crevu dovoda vode!

Ako su modeli označeni sa 25°, temperatura vode ne sme preći 25 °C (hladna voda).

Za sve druge modele:

Poželjna je hladna voda; vruća voda na maksimalnoj temperaturi od 60 °C.

Upozorenje: Ukoliko je crevo za odvod vode duže od 4 m, može da dođe do povrata vode nazad u mašinu što će izazvati veću zaprljanost posuđa. U tom slučaju proizvođač ne snosi odgovornost.



Priključenje na napajanje

Utikač mašine za posuđe spojite na uzemljenu utičnicu odgovarajućeg napona i struje. Ukoliko nemate uzemljenje obratite se kvalifikovanom električaru. Ukoliko ne koristite uzemljene instalacije kvarovi ili štete nastale na mašini ne podležu garanciji.

Na utikaču ovog uređaja može se nalaziti osigurač od 13 A, zavisno od konkretne zemlje. (na primer Velika Britanija)

(Na primer, Velika Britanija, Saudijska Arabija)

Mašina koristi napon 220~240V. Ako je napon na vašoj lokaciji 110 V, priključite transformator za 110/220 V i snage 3000 W. Mašinu ne treba priključivati na napajanje tokom postavljanja.

Uvek koristite obloženi utikač priložen uz vašu mašinu.

Running in low voltage will cause a decline in washing quality.

Eventualna promena kabla za napajanje mora da bude izvedena od strane kvalifikovanog električara. U suprotnom, može doći do nesrećnih slučajeva.

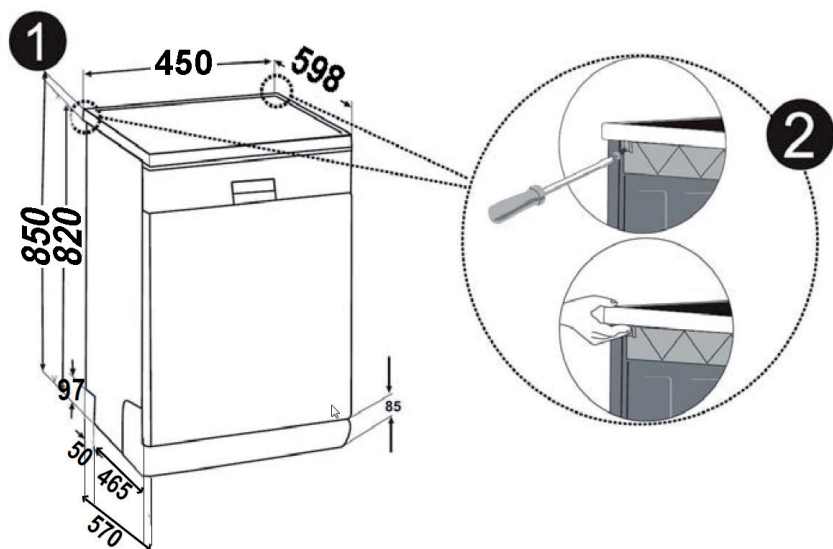
For safety purposes, always make sure to disconnect the plug when a wash programme is finished.

Kako bi izbegli opasnost od strujnog udara, ne iskopčavajte uređaj sa napajanja ukoliko su vam ruke mokre.

Zbog bezbednosti, uvek nakon završetka rada iskopčajte mašinu sa napajanja. Rad na manjem naponu rezultuje i manjom kvalitetom pranja.

Ugrađivanje mašine ispod kuhinjske radne ploče

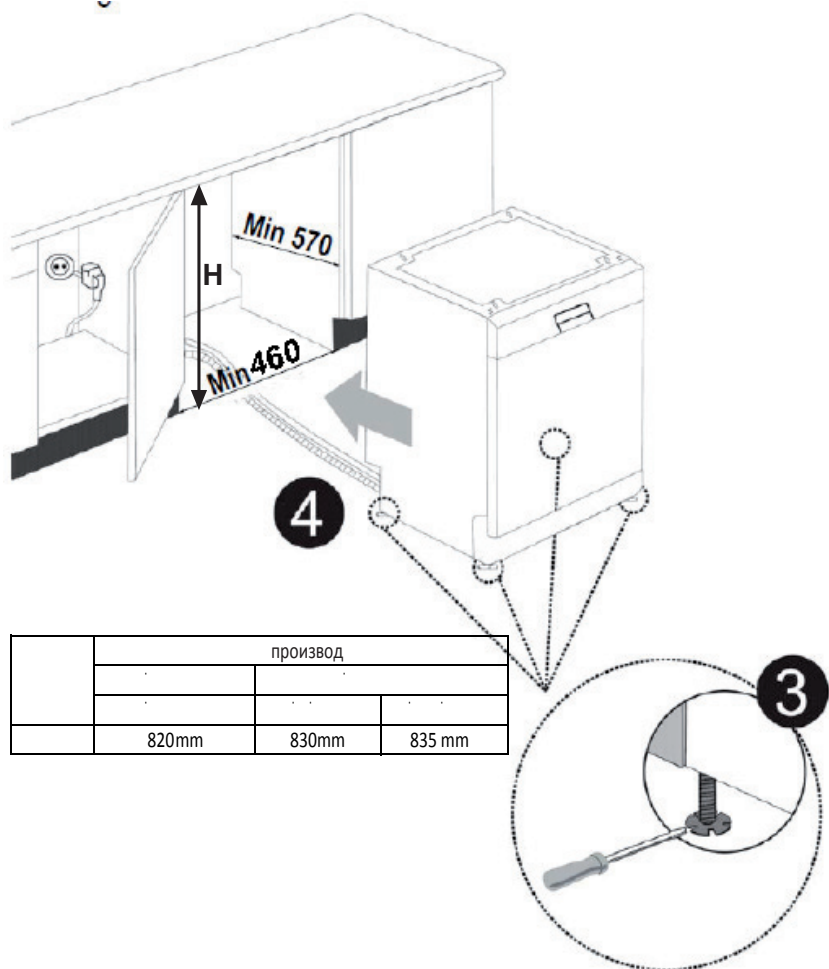
Ukoliko mašinu želite da ugradite ispod kuhinjske radne ploče proverite da li imate dovoljno mesta ispod ploče i da li su priključci napajanja i odvoda vode prikladni za priključivanje mašine. **1** Ukoliko su traženi uslovi ispunjeni odstranite pokrov mašine za pranje posuđa kao što je prikazano na slici. **2**



Upozorenje: The stand part which we will settle our machine under it by removing its worktop has to be stable in such a way not to allow balance disorder.

Deo, ispod kojeg postavljamo mašinu nakon skidanja njene radne ploče, mora biti stabilan, tako da eventualno izbacivanje iz ravnoteže bude onemogućeno.

Nivelirajuće nogice mašine podesite zavisno od kosine poda. **3** Najbolji položaj za smeštaj mašine je ispod radne ploče. Pritom pazite da ne savijete odvodno crevo i priključak napajanja. **4**



Upozorenje: Nakon što ste uklonili gornji poklopac mašina obavezno mora biti smeštena u zatvorenom prostoru, dimenzija kao što je prikazano na slici. 3

Ukoliko mašinu koristite prvi put

- Proverite da li napajanje i priključak vode odgovaraju zahtevima i vrednostima navedenim na natpisnoj pločici uređaja i uputstvima za upotrebu.
- Uklonite delove ambalaže iz unutrašnjosti mašine.
- Podesite tvrdoću vode.
- U odeljak za sol dodajte 1 kilograma soli za mašine posuđa i napunite vodom do ruba.
- Usipajte tekućinu za ispiranje u za to predviđeni odeljak.

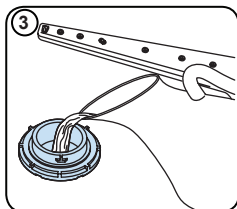
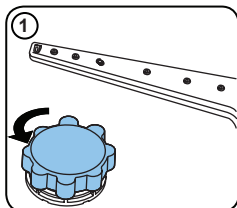
PRIPREMA MAŠINE ZA UPOTREBU

Napunite so (AKO JE DOSTUPNA)

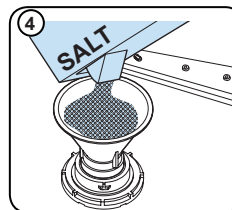
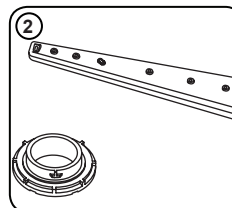
Za dobru funkciju pranja, mašini za pranje sudova je potrebna meka, tj. voda sa manje kamenca. U suprotnom, beli ostaci ostaće na posudama i unutrašnjoj opremi. To će se negativno odraziti na performanse pranja, sušenja i sjaja posuđa u vašoj mašini. Ista voda teče kroz sistem omekšivača, joni koji formiraju tvrdoću uklanjaju se iz vode i voda dostiže mekoću potrebnu za postizanje najboljeg rezultata pranja. U zavisnosti od nivoa tvrdoće dovodne vode, ovi joni koji čine vodu tvrdom nakupljaju se brzo u sistemu omekšivača. Stoga je sistem za omekšavanje potrebno osvežiti da bi imao iste performanse i tokom sledećeg pranja. U tu svrhu koristi se so za mašine za pranje sudova.

Mašina može da koristi samo specijalnu sol za pranje sudova da omekša vodu. Ne koristite nikakve soli malih zrna ili praškaste vrste soli koje se lako rastvaraju. Upotreba bilo koje druge vrste soli može oštetiti vašu mašinu.

Punjenje mašine sa soli



Koristite so za omekšavanje posebno namenjenu za mašine posuđa. Kako bi napunili odeljak za sol u mašini, prvo uklonite donju korpu, otvorite odeljak za so tako da poklopac odeljka okrenete u smeru suprotnom od kazaljke na satu kao što je prikazano na slikama 1 i 2. Kod prve upotrebe, ispunite pretinac sa 1 kilograma soli i vode na nivou preliivanja (slika 3). Ako je moguće koristite dostavljeni levak s kojim će punjenje biti lakše (slika 4). Vratite poklopac na odeljak. Nakon svakih 20-30 pranja, dodajte so u mašinu dok se ne napuni (otprilike 1 kilograma).



Odeljak za sol napunite vodom samo prilikom prve upotrebe mašine.

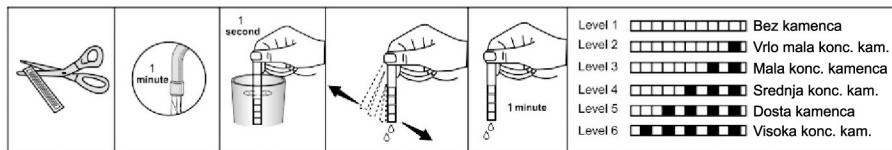
Ukoliko u odeljak za sol stavite tablete za odstranjivanje kamenca, nemojte da odeljak do kraja punite vodom.

Preporučujemo upotrebu sitnozrnate ili soli u obliku praška. Ne stavljajte tablete soli direktno u mašinu, jer u protivnom s vremenom smanjujete funkcionalnost odeljaka za sol. U trenutku kada mašinu stavite u pogon, odeljak za sol puni se vodom. Iz tog razloga pre stavljanja mašine u rad napunite odeljak za sol. Sol koja se prelije iz odeljka, automatski se čisti za vreme rada mašine. Ukoliko nećete da odmah perete posuđe, nakon stavljanja soli, uključite praznu mašinu na program kratkog pranja kako bi izbegli eventualna oštećenja mašine (poput korozije).

Testna traka

Efikasnost pranja vaše mašine zavisi i od tvrdoći vode koju koristite za pranje. Kako bi bili u mogućnosti da ublažite tvrdoću vode na nivo koji je adekvatan, mašina je opremljena sistemom koji reducira tvrdoću vode na nivo koji je prikladan za pranje posuđa. Ukoliko pravilno podesite sistem, mašina će dati efikasnije rezultate pranja. Kako bi podesili sistem koji reducira tvrdoću vode najpre odredite tvrdoću vode uz pomoć testne trake (nije predmet isporuke).

Otvorite testnu traku	Pustite da voda teče najmanje 1 min. pre nego ju ulijete u čašu	Uronite testnu traku u čašu s vodom na 1 sekundu	Izvadite je iz vode i protresite	Pričekajte 1 minutu.	U zavisnosti od rezultatima dobivenim merenjem pomoću testne trake podesite tvrdoću vode mašine.
-----------------------	---	--	----------------------------------	----------------------	--



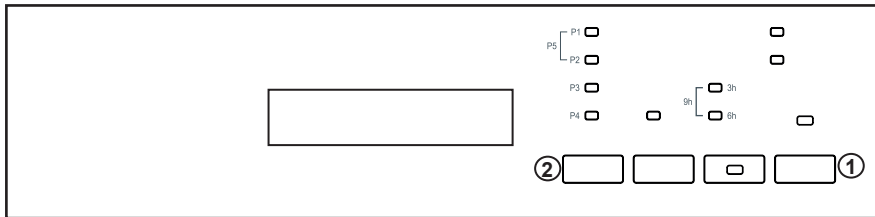
Podešavanje potrošnje soli

Tablica za podešavanje nivoa tvrdoće vode

Stepen tvrdoće vode	Nemački nivo tvrdoće dH	Francuski nivo tvrdoće dH	Britanska tvrdoća vode dH	Indikator tvrdoće vode
1	0-5	0-9	0-6	Lampica za pranje je uključena.
2	6-11	10-20	7-14	Lampica Kraj je isključena.
3	12-17	21-30	15-21	Dugme Pokretanje/pauza je uključeno.
4	18-22	31-40	22-28	Lampica za pranje je uključena. Lampica Kraj je isključena.
5	23-31	41-55	29-39	Lampica za pranje je uključena. Dugme Pokretanje/pauza je uključeno.
6	32-50	56-90	40-63	Lampica Kraj je isključena. Dugme Pokretanje/pauza je uključeno.

Ukoliko je tvrdoća vode koju koristite veća od 90 dF (po francuskom standardu) ili koristite tehničku vodu preporučuje se upotreba filtera i odstranjivača kamenca na dovodu vode.

Napomena: Prema fabrički podešenim postavkama sistem je podešen na nivo 3.



- Pritisnite dugme za program(2) kada je mašina u isključenom položaju.
- Uključite mašinu pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje (1) i nastavite da pritiskate dugme za izbor programa(2) najmanje 3 sekunde.
- Ako se „Podešavanje tvrdoće vode” prepozna, sve LED lampice trepere 2 sekunde.
- Otpustite dugme programa(2). Prikazuje se poslednji nivo podešavanja.
- Pritisnite dugme za izbor programa(2) da podesite željeni nivo. Pri svakom pritisku dugmeta programa nivo tvrdoće vode se povećava. Nivo tvrdoće vode 1 vraća se nakon nivoa tvrdoće vode 6.
- Poslednji izabrani nivo tvrdoće vode skladišti se u memoriji prekidom strujnog napajanja mašine korišćenjem dugmeta za uključivanje/isključivanje(1).

Upozorenje: U slučaju selidbe važno je da podesite postavku tvrdoće vode u skladu sa tvrdoćom vode u oblasti u koju ste se preselili da biste omogućili efektivno pranje.

Korišćenje deterdženta Korišćenje deterdženta

Koristite samo deterdžente specijalno dizajnirane za domaće mašine za pranje sudova. Čuvajte vaše deterdžente na hladnim, suvim mestima i van dohvata dece.

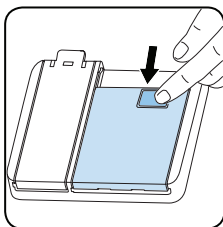
Dodajte odgovarajući deterdžent za izabrani program da biste obezbedili najbolje pranje. Količina potrebnog deterdženta zavisi od ciklusa, količine sudova i stepena zaprljanosti sudova.

Ne stavljajte više deterdženta u odeljak deterdženta nego što je potrebno; u suprotnom možete videti beličaste tragove ili plavkaste slojeve na staklu i posuđu i možd doći do korozije stakla. Dugotrajna upotreba previše deterdženta može prouzrokovati oštećenje mašine.

Upotreba malo deterdženta može dovesti do lošeg čišćenja i možete videti beličaste fleke tvrdoj vodi.

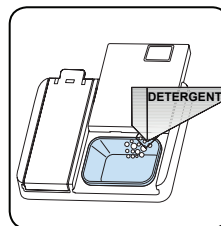
Vidi uputstva proizvođača deterdženta za više informacija.

Punjenje odeljka za deterdžent



merite kvaku na odeljku za smeštaj deterdženta kao što prikazano na slici 1. Prostor za deterdžent je označen jama koje predstavljaju nivoe punjenja odeljka terdžentom. Punjenjem odeljka u skladu sa iscrtanim jama određujete pravilnu količinu deterdženta potrebnog pranje vašeg posuđa. Maksimalna količina deterdženta ju možete da smestite u odeljak iznosi 40 cm³. Otvorite tiju sa deterdžentom i uspite odeređenu količinu terdženta u odeljak (b): 25cm³ ukoliko je vaše posuđe ko zaprljano ili 15 cm³ ukoliko je manje zaprljano (slika 2). Ukoliko je zaprljano posuđe stajalo dže vreme pre

pranja i na njemu se nalaze osušeni ostaci hrane i ukoliko imate punu mašinu posuđa uspite i 5 cm³ deterdženta u odeljak (a) za predpranje. U zavisnosti od tvrdoći vode koju koristite i stupnju soli, možda ćete morate da dodate još deterdženta za pranje vašeg posuđa.



Kombinovani deterdženti

Proizvođači deterdženata za mašine osim običnih proizvode i kombinacije deterdženata nazvanih "2 u 1", "3 u 1" ili "5 u 1" itd.

"2 u 1" deterdženti sadrže deterdžent u kombinaciji sa soli ili sredstvom za ispiranje. Pre korišćenja ovih deterdženta proverite specifikacije i sadržaj na pakovanju.

Ostale tablete sadrže deterdžent sa dodatkom sredstva za ispiranje, soli i dodatnih posebnih sredstava koji poboljšavaju pranje vašeg posuđa.

Generalno, kombinovani deterdženti daju zadovoljavajuće rezultate pranja prilikom posebnih uveta upotrebe.

Obratite pažnju na sledeće prilikom korišćenja takve vrste proizvoda:

- Uvek proverite specifikaciju i sadržaj proizvoda koji koristite.
- Proverite da li je deterdžent kojeg koristite prikladan za tvrdoću vode koju vaša mašina koristi.
- Sledite uputstva o korišćenju navedene na pakovanju proizvoda.
- Ukoliko koristite deterdžente koji su u obliku tableta, nikada ih ne stavljajte direktno u mašinu već u odeljak za deterdžent.

- Kada su uveti i mašine i deterdženta pravilno usklađeni, mašina osigurava uštedu potrošnje soli i sredstva za ispiranje.
- Ukoliko ne ostvarujete dobre rezultate pranja ili sušenja prilikom korištenja deterdženata u obliku tableta (2 u 1 i 3 u 1), tj. ukoliko vaše posuđe ostaje nakon pranja mokro, kontaktirajte proizvođača deterdženta koji koristite. Garancija mašine ne pokriva probleme izazvane korištenjem takve vrste deterdženata.

Preporučena upotreba: Ako želite da dobijete boljih rezultata upotrebom kombinovanih deterdženata, dodajte sol i sredstva za ispiranje u mašini i podesite parametre o tvrdoći vode i količine sredstva za ispiranje na najnižu poziciju.



Rastvorljivost deterdženata u formi tableta proizvedenih od različitih kompanija može da varira u zavisnosti temperature i vremetrojanja. Zato se ne preporučava upotreba ovakvih deterdženata kod kratkih programa pranja. Za kratke programe pranja preporučamo upotrebu praškastih deterdženata.

Upozorenje: Ukoliko imate problem sa kojim se niste sreli ranije, prestanite sa korištenjem deterdženta i obratite se za pomoć proizvođaču deterdženata.

Ukoliko prestanete koristiti kombinovane deterdžente

- Napunite odeljke za sol i sredstvo za ispiranje
- Podesite tvrdoću vode na najvišu poziciju i pokrenite mašinu bez da je prethodno napunite posuđem.
- Podesite nivo tvrdoće vode.

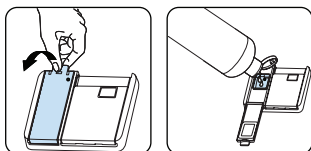
Punjenje mašine sredstvom za ispiranje i njegovo doziranje

Da biste napunili odeljak za sredstvo za ispiranje, otvorite poklopac odeljka za sredstvo za ispiranje. Napunite odeljak sredstvom za ispiranje do nivoa MAX i zatvorite poklopac. Budite oprezni da ne prepunite odeljak za sredstvo za ispiranje i obrišite prosuto sredstvo.

Da biste izmenili nivo sredstva za ispiranje, pratite dolenađene korake pre nego što uključite mašinu:

- Pritisnite dugme za izbor programa i držite ga.
- Uključite mašinu.
- Držite pritisnuto dugme za program dok LED lampice ne zatrepere dva puta. Podešavanje sredstva za ispiranje sledi nakon podešavanja tvrdoće vode.
- Mašina će prikazati prethodno podešavanje.
- Podesite nivo pritiskom dugmeta za izbor programa.
- Isključite mašinu da sačuvate podešavanje.

Fabričko podešavanje je „4“.



Nivo	Doza sredstva za izbeljivanje	Indikator
1	Sredstvo za ispiranje nije oslobođeno	LED lampice za pranje su uključene.
2	1 doza je oslobođena	LED lampica za kraj je uključena.
3	2 doze su oslobođene	LED lampica za sušenje je uključena.
4	3 doze su oslobođene	LED lampica za kraj je uključena.
5	4 doze su oslobođene	Lampice za pranje i kraj su uključene.

PUNJENJE MAŠINE POSUĐEM

Ukoliko pravilno rasporedite posuđe u mašini, poboljšavate rad mašine uz najoptimalniju potrošnju vode i energije za vreme pranja.

U mašini postoje dve odvojene korpe u koje možete da smestite posuđe. Donju korpu koristite za posuđe dubljeg i okruglog dna kao što su posude sa dugim drškama, poklopci, tanjuri, zdele za salatu, pribor za jelo itd.

Gornja korpa je napravljena na način da u nju lako smeštate tanjuriće šolja za čaj, desertne tanjuriće, zdelice za salatu, šolje i čaše. Ukoliko stavljate čaše sa dugim drškama ili vrčeve za vodu, postavite ih uz rub korpe ili držača čaša. Ni u kojem slučaju ne stavljajte takve čaše jednu uz drugu jer prilikom pranja (obzirom da nisu čvrsto pozicionirane) mogu da se razbiju. Preporučujemo da takvu vrstu suđa stavite u sredinu korpe.

Pribor za jelo smestite u za to predviđenu malu plastičnu korpu. Time ćete postići najbolje rezultate pranja.

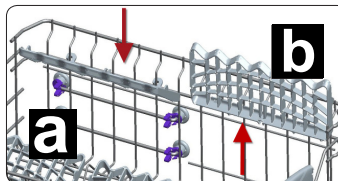
Kako bi spriječili eventualne ozljede, posuđe s dugim drškama, oštrim rubovima i noževe uvijek smjestite tako da su im oštri rubovi okrenuti prema dole.

Upozorenje: Prilikom smeštanja posuđa u mašinu pripazite da se donja i gornja mlaznica može nesmetano okretati i prskati vodu bez zapinjanja ili udaranja od posuđe.

Горња корпа

Сталак за посуђе

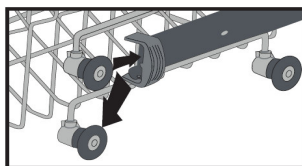
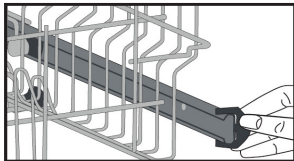
Горњи носачи кошара имају два положаја: отворени (а) и затворени (б). Можете ставити шоље на полице да бисте их опрали. Такође можете бочно да поставите дуге виљушке, ножеве и кашике на носаче.



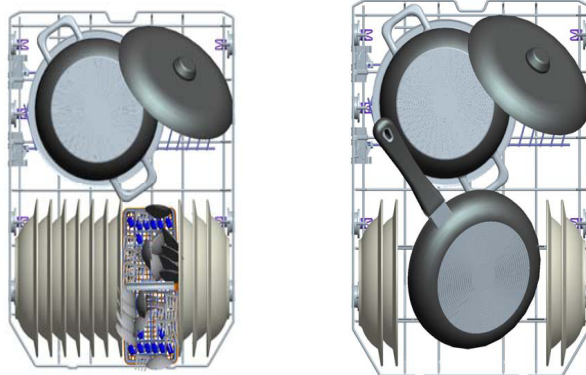
Gornja korpa

Podešavanje pozicije gornje korpe

U slučaju kada se gornja korpa nalazi u višem položaju, u donju korpu možete da stavljate npr. dublje posude. Međutim, kada gornju korpu stavite na niži položaj tada u nju možete da stavite dublje i veće posude. Visinu pozicije gornje korpe menjajte uz pomoć kotačića. Skinite štitnike na krajevima vodilica (kao što je prikazano na slikama) i izvucite korpu. Promenite poziciju kotačića; vratite košaru u vodilice i ponovo zatvorite štitnicima. Na taj način ste promenili poziciju gornje korpe.

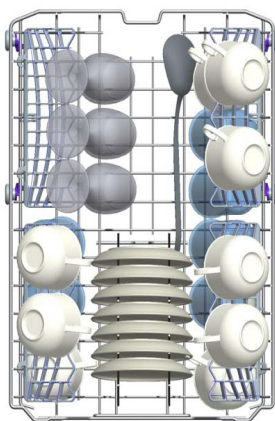


Donja korpa

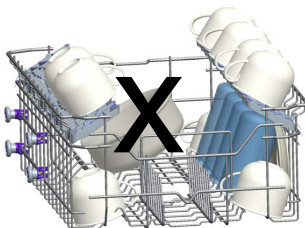
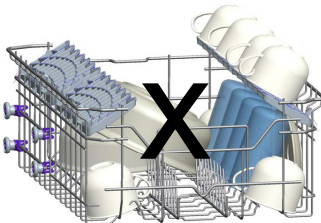
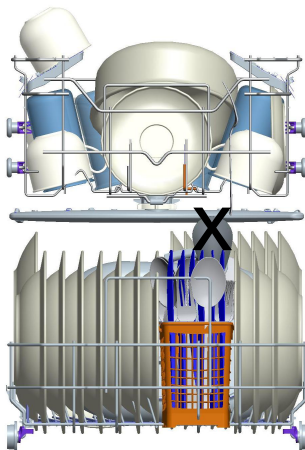


Neodgovarajuće količina posuđa
Nepravilno stavljanje sudova može dovesti do loših rezultata pri
pranju i sušenju. Sledite preporuke proizvođača da biste postigli
dobar učinak.

Gornja korpa



Pogrešno napunjene korpe za posuđe



Važna napomena za testiranje laboratorije.

Za detaljnije informacije oko testova mogućnosti, kontaktirajte sledeću adresu: "dishwasher@standardtest.info". U vašoj poruci napišite ime modela i serijski broj (20 cifre), kog možete naći na vrata uređaja.

TABELA PROGRAMA

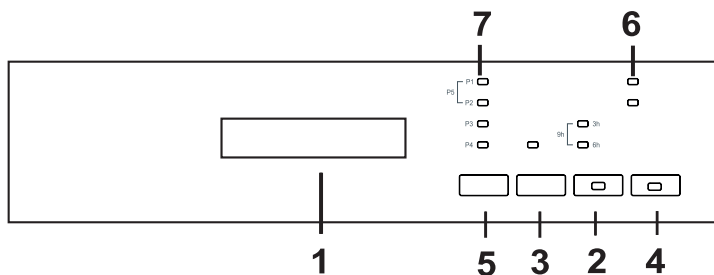
	P1	P2	P3	P4	P5	P6	
Naziv programa:	Prepranje	Brzo 30'	Delikatno 40 °C	Eko	Super 50'	Intenzivni 65 °C	Automatsko
Vrsta ostataka:	Odgovara za ispiranje sudova koje planirate da perete kasnije	Odgovara za manje prljave sudove i brzo pranje.	Za malo prljave, delikate sudove.	Standardni program za svakodnevno normalno zaprljano posuđe sa smanjenom potrošnjom energije i vode.	Odgovara za normalno prljave dnevno korišćene sudove brzim programom.	Odgovara za veoma prljave sudove	Automatski program za veoma prljave sudove.
Nivo zaprljanosti:	Malo	Malo	Malo	Srednje	Srednje	Mnogo	Mnogo
"Količina deterdženta: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³ "	-	A	A	A	A	A	A
Trajanje programa (č:mn):	00:15	00:30	01:13	03:18	00:50	01:57	01:33 - 01:57
Potrošnja električne energije (kWh/ ciklus) :	0.020	0.670	0.800	0.755	0.950	1.560	1.150 - 1.550
Potrošnja vode (litara / ciklus) :	3.8	10.2	14.1	11.0	11.2	17.8	11.2 - 17.8

- Trajanje programa može da se promeni u skladu sa količinom sudova, temperaturom vode, temperaturom prostora i izabranih dodatnih funkcija.
- Vrednosti date za sve programe osim eko programa su samo indikativne.
- Ako vaš model ima senzor zamućenosti, umesto Intenzivnog programa ima Auto program.
- Eko program je pogodan za čišćenje normalno zaprljanog posuđa, tako da je za ovu upotrebu najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje energije i vode, odnosno koristi se za procenu usaglašenosti sa EU zakonodavstvom o ekološkom dizajnu.
- Pranje posuđa u mašini za pranje posuđa obično troši manje energije i vode u fazi upotrebe nego ručno pranje posuđa kada se mašina za pranje posuđa koristi u skladu s uputstvima proizvođača.
- Za kratke programe, koristite samo praškasti deterdžent.
- Kratki programi ne uključuju sušenje.
- Za bolje sušenje, preporučujemo da blago otvorite vrata nakon što je ciklus završen.
- Bazi podataka proizvoda u kojoj se čuvaju informacije o modelu možete pristupiti čitanjem QR koda na energetske nalepnici.



NAPOMENA: Prema regulativama 1016/2010 i 1059/2010, vrednosti potrošnje energije u eko programu mogu se razlikovati. **Ova tabela je u skladu sa regulativama 2019/2022 i 2017/2022.**

Izbor programa i rukovanje mašinom



Pritiskom dugmeta za uključivanje/isključivanje(4), uključite mašinu. Lampice za uključivanje/isključivanje svetle sve dok je mašina uključena. Izaberite odgovarajući program pritiskom dugmeta za izbor programa(5).

Pritisnite dugme za početak/pauziranje (3) da biste pokrenuli program. Lampica za pokretanje/pauziranje se isključuje, a lampica za pranje se uključuje. Ako otvorite vrata mašine dok program traje, lampica za pokretanje/pauziranje će zatreperiti i odgovarajuća lampica za dati korak pranja se uključuje.

Tok programa može da se nadgleda putem lampica za pranje, suvo ispiranje i završetak (7) na kontrolnoj tabli. Mašina će biti tiha 40–50 minuta dok je lampica za sušenje uključena.

NAPOMENA: Pritiskom dugmeta za odlaganje i polovičnu napunjenost(2) 3 sekunde aktivira se opcija za polovičnu napunjenost

koja skraćuje trajanja programa koje ste izabrali i smanjuje se potrošnja energije i vode.

Ako ste koristili dodatnu funkciju (odlaganje ili polovična napunjenost) (2) na najnovijem programu pranja, ova funkcija će ostati aktivna takođe tokom narednog programa pranja. Ako želite da otkazete ovu funkciju na novoizabranom programu pranja, pritisnite dugme za odlaganje i za polovičnu napunjenost(2) dok se odgovarajuće lampice ne isključe ili isključite mašinu koristeći dugme za uključivanje/isključivanje(4). Ako želite da koristite dodatnu funkciju u novoizabranom programu, izaberite željene funkcije.

NAPOMENA: Možete da odložite vreme početka programa za 3–6–9 sati pritiskom dugmeta za odlaganje(2) pre početka programa. Ako želite da izmenite vreme odlaganja, najpre pritisnite dugme za pokretanje/pauziranje, a zatim dugme za odlaganje da izaberete

novo vreme odlaganja. Pritisnite dugme za pokretanje/pauziranje da biste aktivirali novo vreme odlaganja. Da biste otkazali odlaganje, morate da pritisnete dugme za odlaganje dok se sve lampice za odlaganje ne isključe.

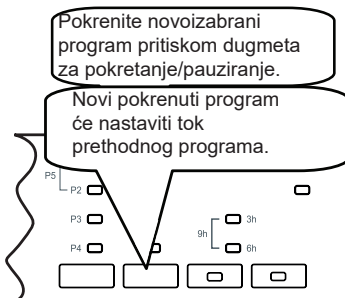
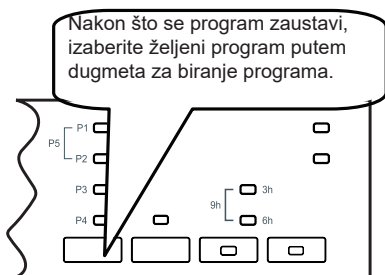
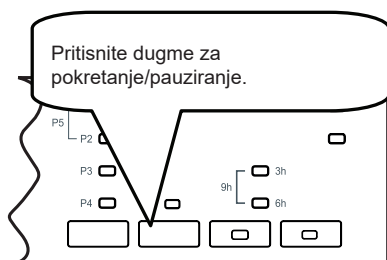
NAPOMENA: Ako korisnik isključi mašinu nakon biranja vremena odlaganja i nakon što program počne, vreme odlaganja se otkazuje.

Napomena: Kada količina soli za omekšavanje vode nije dovoljna, indikator upozorenja na nedostatak soli (6) se uključuje i potrebno je da napunite komoru za so.

Napomena: Kada količina sredstva za ispiranje nije dovoljno, indikator upozorenja na nedostatak sredstva za ispiranje (6) se uključuje i i potrebno je da napunite komoru za sredstvo za ispiranje.

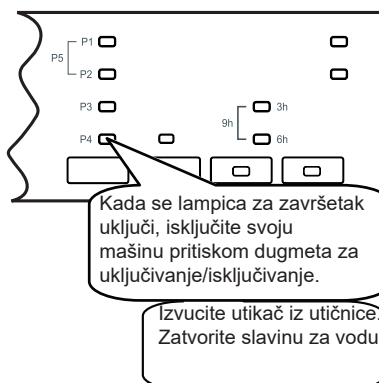
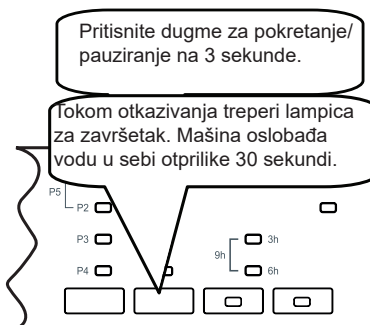
Promena programa

Ako želite da promenite program dok se program pranja nastavlja.



Otkazivanje programa

Ako želite da promenite program dok se pranje nastavlja.



NAPOMENA: Nemojte da otvarate vrata pre nego što se program završi.

NAPOMENA: Na kraju programa pranja možete da ostavite vrata mašine otškrinuta da ubrzate sušenje.

NAPOMENA: Ako su vrata mašine otvorena ili je došlo do prekida napajanja tokom pranja, program će se nastaviti kada se vrata zatvore ili kada se povрати dotok napajanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Redovnim čišćenjem mašine produžujete vek njenog rada.

U slučaju pojave ulja u prostoru za pranje:

Napunite odeljak za deterdžent, izaberite program pranja pod visokom temperaturom i pokrenite mašinu, ali bez da ste je prethodno napunili posuđem. U slučaju da navedeni savet ne pomogne, upotrebite specijalno sredstvo za čišćenje dostupno u trgovinama (kod kupnje pripazite da je sredstvo proizvedeno od strane proizvođača deterdženata za mašine).

Čišćenje proreza i spojeva u vratima mašine

Za čišćenje ostataka hrane eventualno nakupljenih u otvorima vrata koristite mokru krp.

Čišćenje mašine

Preporuka je da filtere i mlaznice vode čistite jednom sedmično.

Pre čišćenja, odspojite mašinu s napajanja i zatvorite dovod vode.

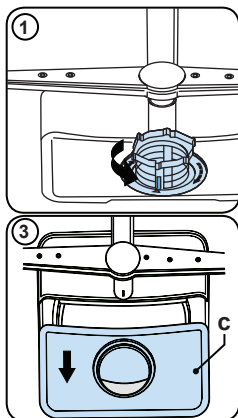
Ne koristite grube predmete za čišćenje. Čistite je nežnijim sredstvima i mokrom krpom.

Filteri

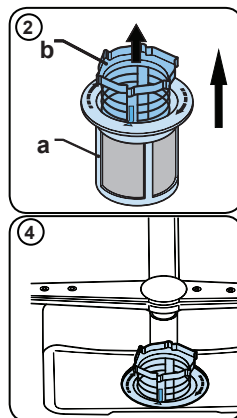
Proverite da li je na filterima ostalo naslaga hrane, uklonite ih i isperite filtre pod mlazom vode.

- a. Micro Filter
- b. Grubi Filter
- c. Metalno/Plastični Filter

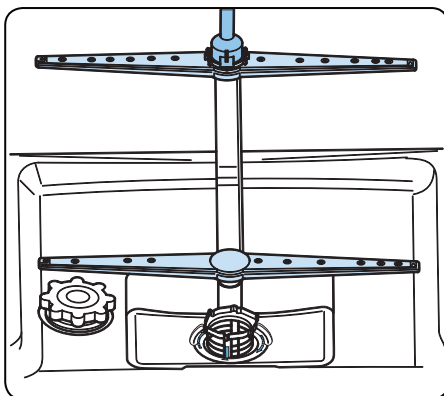
Kako bi izvadili filtere iz njihova ležišta, okrenite ih u smeru skazaljke na satu i povucite prema gore (slika 1).



Odstranite metalno/plastični filter (slika 3). Nakon toga odstranite grubi filter iz mikro filtera kao što je prikazano na slici 2. Operite ih pod jakim mlazom vode. Vratite grubi filter u mikro filter. Umetnite grubi filter u mikro filter na način da oznake odgovaraju jedne drugima. Pričvrstite mikro filter na metalno/plastični filter i okrenite u smeru strelice kao što je prikazano na slici 4. Filter je u pravilnom položaju i zaključan kada je preko njega vidljiva strelica mikro filtera.



- Nikada ne koristite mašinu bez bilo kojeg od filtera.
- Nepravilno postavljene filtere smanjuju efikasnost pranja mašine.
- Čišćenje filtera je vrlo važno za pravilan i efikasan rad mašine.



Okretni raspršivači vode (mlaznice)

Proverite da li su otvori na donjim i gornjim mlaznicama mašine začepljeni. Ukoliko postoji začepljenje otvora, odstranite mlaznice i očistite ih pod mlazom vode.












Donju mlaznicu možete da uklonite na način da je povučete prema gore, dok gornju mlaznicu uklanjate na način da pričvrstnu plastičnu maticu okrenete u levo.

Prikom vraćanja gornje mlaznice u mašineu, proverite da li ste pravilno pričvrstili maticu mlaznice.

Filter creva

Kako bi zaštitili mašinu i posuđe od bilo kakve vrste onečišćenja koje dolazi kroz vodu (pesak, rđa, pepeo), dovodno crevo vode sadrži filter koji onemogućuje takvu vrstu onečišćenja. S vremena na vreme proverite filter dovodnog creva i ukoliko je potrebno očistite ga. Nakon što ga odstranite sa dovodnog creva, očistite ga pod mlazom vode. Nakon čišćenja vratite ga na crevo koje zatim ponovo spojite na dovod vode.

KODOVI GREŠAKA I KAKO IH OTKLONITI

KÔD GREŠKE			OPIS GREŠKE	KONTROLA
Pranje	Kraj	Uključivanje/ pauziranje		
			Neodgovarajući pritisak vode	<ul style="list-style-type: none"> • Postarajte se da slavina za dovod vode bude u potpunosti otvorena i da dotok vode nije prekinut. • Zatvorite dovod vode, odvojite crevo za dovod vode od slavine i očistite filter na priključkom kraju creva. • Ponovo pokrenite mašinu, a u slučaju da greška i dalje postoji, kontaktirajte servis.
			Greška sa neprekidnim dovodom vode	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorite slavinu. • Kontaktirajte servis.
			Otpadna voda u mašini se ne može odložiti	<ul style="list-style-type: none"> • Crevo za odvod vode je blokirano. • Filteri u vašoj mašini su možda začepljeni. • Isključite mašinu i aktivirajte komandu za otkazivanje programa. • U slučaju da greška i dalje postoji, kontaktirajte servis.
			Željna temperatura vode se ne može postići zbog pokvarenog grejača i senzora grejača	<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktirajte servis.
			Aktiviran je alarm za prelivanje vode	<ul style="list-style-type: none"> • Isključite mašinu i zatvorite slavinu. • Kontaktirajte servis.
			Kvar na elektronskoj kartici	<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktirajte servis.

Ako je jedno od svetala na signalizaciji programa upaljeno, a svetlo na tasteru Start/Pause se pali, gasi: Vrata mašine nisu dobro zatvorena.

Ukoliko program neće da započne sa pranjem

- Proverite da li je mašina priključena na napajanje.
- Proverite osigurač.
- Proverite da li je dovod vode otvoren.
- Proverite da li su vrata mašine dobro zatvorena.
- Proverite da možda niste isključili mašinu pritiskom na taster On/Off.
- Proverite da možda filter na crevu za dovod vode nije začepljen.

Ukoliko se kontrolne lampice “Pranja” i “Završetka pranja” ne gase nakon završetka pranja

- Aktivisan je alarm za višak vode.
- Isključite uređaj i kontaktirajte ovlašćenog servisera.

Ukoliko je ostalo deterdženta u odeljku za deterdžent

Kada ste u mašinu dodavali deterdžent, odeljak za deterdžent nije bio suv ili je okretna mlaznica za vreme pranja bila zaglavljena delovima posuđa.

Ukoliko po završetku pranja u mašini ostane vode

- Crevo za odvodnju vode je začepljeno ili savinuto
- Filteri su začepljeni
- Program pranja još uvijek nije završen

Ukoliko mašina stane za vreme pranja

- Nestalo je napajanja
- Greška na dovodu vode
- Moguće je da je program u stanju mirovanja

Ukoliko za vreme pranja vaša mašina proizvodu buku (trese se i lupa)

- Nepravilno ste rasporedili posuđe po korpama mašine
- Mlaznice za raspršivanje vode udaraju po posuđu

Ukoliko nakon pranja na posuđu ostane hrane

- Nepravilno ste rasporedili posuđe unutar mašine; voda ne može da dođe do odgovarajućih mesta kako bi posuđe u potpunosti bilo oprano
- Korpe su prepunjene posuđem
- Posuđe je postavljeno nasuprot jedno drugom
- Dodali ste nedovoljnu količinu deterdženta
- Odabrali ste neprikladan program pranja
- Otvori za vodu na mlaznicama začepljeni su ostacima hrane
- Filteri su začepljeni
- Filteri su neispravno postavljeni u mašinu
- Crevo za odvod vode je začepljeno

Ukoliko ostaju mrlje na posuđu

- Dodali ste nedovoljnu količinu deterdženta
- Proverite količinu sredstva za ispiranje u mašini
- Niste koristili specijalne soli kojima bi otklonili tvrdoću vaše vode
- Sistem za omekšavanje vode je na malom nivou
- Poklopac odeljka za sol nije dobro pričvršćen.
- Koristite deterdžent bez fosfata, pokušajte sa drugom vrstom koja sadrži fosfate

Ukoliko se posuđe ne suši

- Odabrali ste program bez dodatne opcije sušenja
- Nedostatak sredstva za ispiranje u mašini
- Prebrzo ste izvadili posuđe iz mašine

Ukoliko na posuđu primetite mrlje od 'rđe

- Kvaliteta materijala posuđa nije adekvatna za pranje u mašini
- U vodi za ispiranje prisutna je prevelika koncentracija soli
- Odeljak za sol nije dobro zatvoren
- Prosuli ste sol po mašini tekom dodavanja soli u odeljak za sol
- Nepravilno izvedeno uzemljenje

U slučaju da problem i dalje postoji nakon što ste pregledali gore navedene uzroke nepravilnosti, obratite se za pomoć ovlašćenom serviseru.

CONTENTS


1.SAFETY INSTRUCTIONS	1
1.1. General Safety Warnings	1
1.2. Installation Warnings	2
1.3. During Use.....	3
2.INSTALLATION	6
2.1. Machine Positioning	6
2.2. Water Connection	6
2.3. Water Inlet Hose	6
2.4. Drain Hose.....	6
2.5. Electrical Connection	7
2.6. Fitting the Machine Undercounter	7
3.TECHNICAL SPECIFICATIONS	8
3.1. General Appearance.....	8
3.2. Technical Specifications	8
4.BEFORE USING THE APPLIANCE	9
4.1. Preparing your Dishwasher for first use	9
4.2. Salt usage.....	9
4.3. Fill the salt	9
4.4. Test Strip	10
4.5. Water Hardness Table	10
4.6. Water Softener System	10
4.7. Setting	10
4.8. Detergent Usege	10
4.9. Filling the Detergent	11
4.10. Using Combined Detergents	11
4.11. Rinse-aid Usege	11
4.12. Filling the Rinse-aid and Setting	11
5.LOADING YOUR DISHWASHER	12
5.1. Recommendations.....	12
5.2. Alternative Basket Loads	14
6.PROGRAMME TABLE	15
7.THE CONTROL PANEL	17
7.1. Changing a Programme	17
7.2. Cancelling a Programme	18
7.3. Switching the Machine Off.....	18

8.CLEANING AND MAINTENANCE	19
8.1. Filters	19
8.2. Spray Arms	19
8.3. Drain Pump	20
9.TROUBLESHOOTING	21


1. SAFETY INSTRUCTIONS


1. General Safety Warnings


- Read these instructions carefully before using your appliance and keep this manual for future reference.


 Please check the packaging of your machine before installation and the outer surface of the machine once the packaging has been removed. Do not operate the machine if it appears damaged or if the packaging has been opened.

- Packaging materials protect your machine from any damage that might occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. Use of recycled material reduces raw material consumption and decreases waste production.

 This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand hazards involved. Children should not be allowed to play with the appliance.

 Remove packaging and keep it out of reach of children.


 Keep children away from detergents and rinse aids.

 There may be some residue left in the machine after washing. Keep children away from the machine when it is open.


2. Installation Warnings


- Choose a suitable and safe place to install your machine.
- Only original spare parts should be used with the machine.


 Unplug the machine before installation.


 Your machine must only be installed by an authorised service agent. Installation by anyone other than an authorised agent may cause your warranty to be void.

 Check that the indoor electrical fuse system is connected in line with safety regulations.


 All electrical connections must match the values on the plate.


 Ensure the machine does not stand on the electrical supply cable.


 Never use an extension cord or a multiple socket connection.

 The plug should be accessible after the machine is installed.

- After installation, run your machine unloaded for the first time.

 The machine must not be plugged in during positioning.

 Always use the coated plug supplied with your machine.


 If the electrical cable is damaged, it should only be replaced by a qualified electrician.


- Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the

pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

3. During Usage

- This machine is for domestic use only; do not use it for other purposes. Commercial use will void the guarantee.


 Do not stand, sit or place loads on the open door of the dishwasher.


 Only use detergents and rinse aids produced specifically for dishwashers. Our company is not responsible for any damage that may occur due to misuse.


 Do not drink water from the machine.

 Due to the danger of explosion, do not place any chemical dissolving agents into the machine's washing section.


- Check the heat-resistance of plastic items before washing them in the machine.

 Only put items in the machine which are suitable for dishwashing, and take care not to overfill the baskets.


 Do not open the door while the machine is in operation, hot water may spill out. Safety devices ensure the machine stops if the door is opened.



 The machine door should not be left open. It may cause accidents.

 Place knives and other sharp objects in the cutlery basket in a blade-down position.


 For models with the automatic door-opening system, when the EnergySave option is active, the door will open at the end of a program. To prevent damage to your dishwasher, do not attempt to close


the door for one minute after it has opened. For effective drying, keep the door open for 30 minutes after a programme has ended. Do not stand in front of the door after the auto-open signal sounds.



 In the case of a malfunction, repair should only be performed by an authorised service company, otherwise the warranty will be void.

  Before repair work, the machine should be disconnected from the mains. Do not pull the cable to unplug the machine. Switch off the water tap.

 Operation at a low voltage will cause a decline in performance levels.

 For safety, disconnect the plug once a program has finished.

 To avoid an electric shock, do not unplug the machine with wet hands.

  Pull the plug to disconnect the machine from the mains, never pull on the cord.

RECYCLING

- Some machine components and packaging consist of recyclable materials.
- Plastics are marked with the international abbreviations: (>PE<, >PP<, etc.)
- The cardboard parts consist of recycled paper. They can be put into waste paper containers for recycling.
- Material unsuitable for domestic waste must be disposed of at recycling centres.
- Contact a relevant recycling centre to obtain information about disposal of different materials.

PACKAGING AND THE ENVIRONMENT

- Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

CE Declaration of Conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposal of your old machine



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where the product was purchased.

2. INSTALLATION

2.1. Machine positioning


When positioning the machine, place it in an area where dishes can be easily loaded and unloaded. Do not put the machine in an area where the ambient temperature falls below 0°C.

Read all warnings located on the packaging before removing the packaging and positioning the machine.

Place the machine close to a water tap and drain. Take into consideration that the connections will not be altered once the machine is in position.

Do not hold the machine by its door or panel.

Leave an adequate distance around the machine to allow ease of movement when cleaning.

 Ensure the water inlet and outlet hoses are not squeezed or trapped and that the machine does not stand on the electrical cable while positioning.

Adjust the feet so the machine is level and balanced. The machine should be placed on flat ground otherwise it will be unstable and the door of the machine will not close properly.

2.2. Water connection

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.


Note printing on the water inlet hose! If models are marked with 25°, the water temperature may be max. 25 °C (cold water).


For all other models:


Cold water preferred; hot water max. temperature 60 °C.


2.3. Water inlet hose

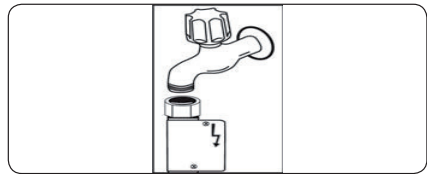



 **WARNING:** Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.

 **WARNING:** Run water through the new hose before connecting.

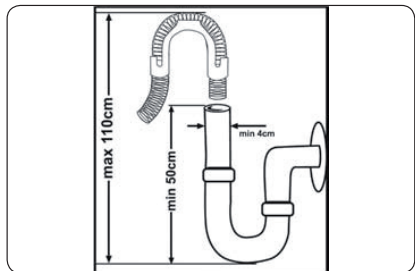
 **WARNING:** Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

 **WARNING:** After the connections are made, turn the tap on fully and check for water leaks. Always turn off the water inlet tap after a wash program has finished.




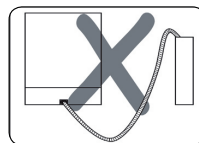
 An Aquastop water spout is available with some models. Do not damage it or allow it to become kinked or twisted.

2.4. Drain Hose




Connect the water drain hose directly to water drain hole or to the sink outlet spigot. This connection should be minimum 50 cm and maximum 110 cm from floor plane.



 **IMPORTANT:** Items will not wash properly if a drain hose longer than 4 m is used.







2.5 Electrical connection

 **WARNING:** Your machine is set to operate at 220-240 V. If the mains voltage supply to your machine is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W between the electrical connection.

  **Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical Specifications" table".**


  **The earthed plug of the machine must be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current.**

  **In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.**

  **The plug on this appliance may incorporate 13A fuse depending on the target country. (For Example UK, Saudi Arabia)**

2.6. Fitting the machine undercounter


If you wish to fit your machine undercounter, there must be sufficient space to do so and the wiring-plumbing must be suitable to do so (1). If the space under the countertop is suitable for fitting your machine, remove the worktop as shown in the illustration (2).

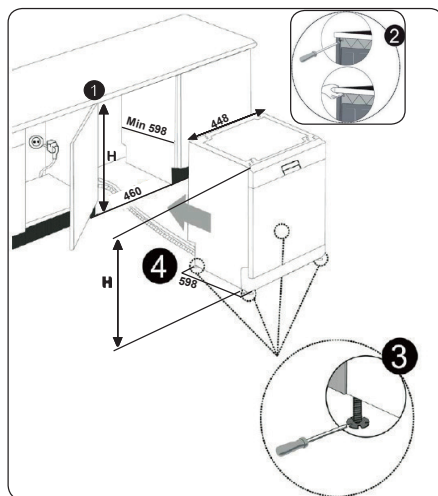
 **WARNING:** The countertop, of which the machine will be placed under, must be stable in order to prevent imbalance.

The top panel of the dishwasher must be removed to fit the machine under the countertop.

To remove the top panel, remove the screws that hold it on, located at the rear of the machine. Then, push the panel 1 cm from the front towards the rear and lift it. Adjust the machine feet according to the slope of the floor (3).

Fit your machine by pushing it under the counter taking care not to crush or bend the hoses (4).

 **WARNING:** After removing the top panel of your dishwasher, the machine should be placed in a space of the dimensions shown in the figure below.



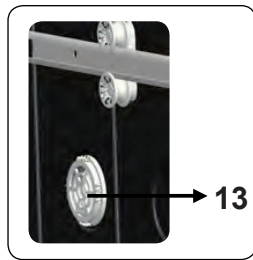
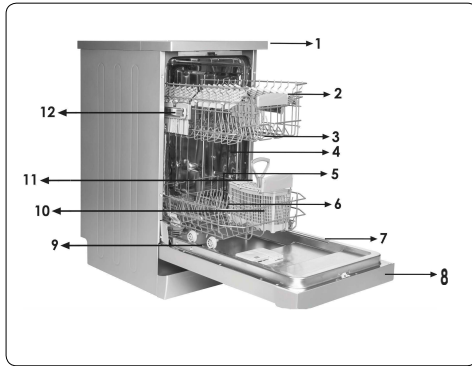
	A	B	
	All Products	B ₁	B ₂
Product's Height (±2 mm)	820 mm	825 mm	835 mm

A: If there is no felt on the top of the product; you should take into account this product's height.

B1: If there is felt on the top of the product with 2nd basket; you should take into account this product's height.

B2: If there is felt on the top of the product with 3rd basket; you should take into account this product's height.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS



3.1. General appearance

1. Worktop
2. Upper basket with racks
3. Upper spray arm
4. Lower basket
5. Lower spray arm
6. Filters
7. Rating plate
8. Control panel
9. Detergent and rinse-aid dispenser
10. Cutlery basket
11. Salt dispenser
12. Upper basket track latch
13. Mini Active Drying Unit: This system provides better drying performance for your dishes.

3.2. Technical specifications

Capacity	10 place settings
Dimensions (mm)	
Height	850(mm)
Width	450(mm)
Depth	598(mm)
Net weight	40 kg
Operating voltage / frequency	220-240V 50 Hz,
Total current (A)	10(A)
Total power (W)	1900(W)
Water supply pressure	Maximum: 1 (Mpa) Minimum: 0.03 (Mpa)

4. BEFORE USING THE APPLIANCE

4.1. Preparing your dishwasher for first use

- Make sure the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging material inside the machine.
- Set the water softener level.
- Fill the rinse aid compartment.

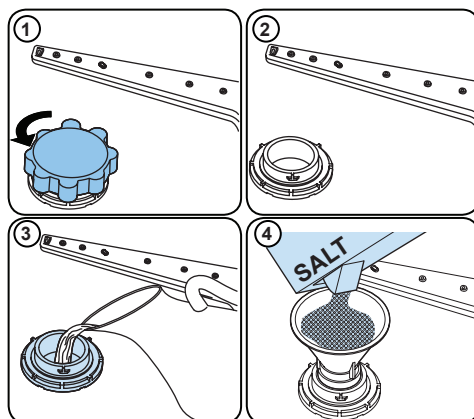
4.2 Salt usage (IF AVAILABLE)

For a good washing function, the dishwasher needs soft, i.e. less calcareous water. Otherwise, White lime residues will remain on the dishes and the interior equipment. This will negatively affect your machine's washing, drying and shining performance. When water flows through the softener system, the ions forming the hardness are removed from the water and the water reaches the softness required to obtain the best washing result. Depending on the level of hardness of the inflowing water, these ions that harden the water accumulate rapidly inside the softener system. Therefore, the softener system has to be refreshed so that it operates with the same performance also during the next wash. For this purpose, dishwasher salt is used.

Machine can only be used by special dishwasher salt to soften the water. Do not use any small grained or powdered type of salts which can easily soluble. Using any other type of salt can damage your machine.

4.3. Fill the salt (IF AVAILABLE)

To add softener salt, open the salt compartment cap by turning it counter clockwise. **(1)** **(2)** At first use, fill the compartment with 1 kg salt and water **(3)** until it is almost overflowing. If available, using a funnel **(4)** will make filling easier. Replace the cap and close it. After every 20-30 Cycles add salt into your mach until it fills up (approx. 1 kg).




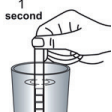
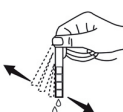
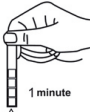






Only add water to the salt compartment on first use.

Use softener salt specifically produced for use in dishwashers.

When you start your dishwasher, the salt compartment is filled with water, therefore put the softener salt in prior to starting your machine.

If the softener salt has overflowed and you do not start the machine immediately, run a short washing program to protect your machine against corrosion.

4.4. Test Strip

Run water through the tap (1min.)	Keep the strip in the water (1sec)	Shake the strip.	Wait (1min.)	Set the hardness level of your machine.
				1  2  3  4  5  6 

NOTE: The level is set to 3 as default. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend that you use filter and refinement devices.

4.5. Water Hardness Table

Level	German dH	French dF	British dE	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	Wash LED is on.
2	6-11	10-20	7-14	Rinse LED is on.
3	12-17	21-30	15-21	Dry LED is on.
4	18-22	31-40	22-28	End LED is on.
5	23-34	41-60	29-42	Wash and End LEDs are on
6	35-50	61-90	43-63	Rinse and End LEDs are on.

4.6. Water Softener System

The dishwasher is equipped with a water softener which reduces the hardness in the mains water supply. To find out the hardness level of your tap water, contact your water company or use the test strip (if available).

4.7. Setting

- Press program button when the machine is off position.
- Turn on the machine by pressing On/Off button and continue to press program button at least for 3".
- If "Hardness set" is recognized all leds blink once.
- Release program button. The last setting level is viewed.
- Press program button to set the desired level. At any pressure of program button hardness level is incremented. Hardness level 1 returns after hardness level 6.
- The last selected water hardness level is stored in the memory by cutting off energy of the machine with On/Off button.

4.8. Detergent usage

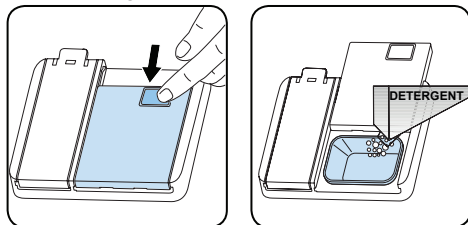
Only use detergents specifically designed for domestic dishwashers. Keep your detergents in cool, dry places out of reach of children.

Do not fill detergent into the detergent compartment more than required; otherwise you can see whitish streaks or bluish layers on glass and dishes and may cause glass corrosion. Continued use of too much detergent may cause machine damage.

Using little detergent can result in poor cleaning and you can see whitish streaks in hard water. See the detergent manufacturer's instructions for a further information.

4.9. Filling the detergent

Push the latch to open the dispenser and pour in the detergent. Close the lid and press it until it locks in place. The dispenser should be refilled just before the start of each programme. If the dishes are heavily soiled, place additional detergent in the pre-wash detergent chamber.



4.10. Using combined detergents

These products should be used according to the manufacturer's instructions.

Never put combined detergents into the interior section or the cutlery basket.

Combined detergents contain not only the detergent but also rinse-aid, salt replacement substances and additional components depending on the combination.

We recommend you do not use combined detergents in short programmes.

Please use powder detergents in such programmes.

If you encounter problems when using combined detergents, please contact the detergent manufacturer.

When you stop using combined detergents, make sure that water hardness and rinse aid settings are set to the correct level.

4.11. Rinse-aid usage

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. Rinse-aid is required for stain-free utensils and clear glasses. The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase. If rinse aid dosage

setting set too low, whitish stains remains on dishes and dishes do not dry and washed clean. If rinse aid dosage setting set too height, you can see bluish layers on glass and dishes.

4.12. Filling the rinse-aid and setting

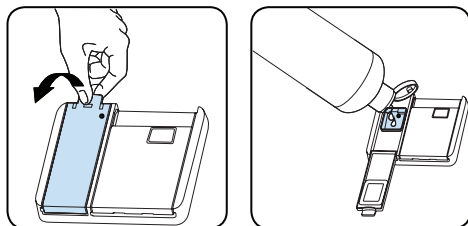
To fill the rinse aid compartment, open the rinse-aid compartment cap. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overfill the rinse aid compartment and wipe up any spills.

In order to change the rinse aid level, follow the below steps:

- Push the programme button and hold it down.
- Turn on the machine.
- Hold down the programme button until the LEDs flash twice. Rinse aid set follows water hardness set.
- The machine will display the last setting.
- Set the level by pushing the programme v button.
- Switch off the machine to save the setting.

The factory rinse aid level setting is "4".

If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease the level.



Level	Brightener Dose	Indicator
1	Rinse-aid not dispensed	Wash LED is on.
2	1 dose is dispensed	Rinse LED is on.
3	2 doses are dispensed	Dry LED is on.
4	3 doses are dispensed	End LED is on.
5	4 doses are dispensed	Wash and End LEDs are on.

5. LOADING YOUR DISHWASHER

For best results, follow these loading guidelines.

Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

You can place cups, glasses, stemware, small plates, bowls, etc. in upper basket.

Do not lean long glasses against one another or they cannot remain steady and may receive damage.

When placing long stem glasses and goblets, lean them against the basket edge or rack and not against other items.

Place all containers such as cups, glasses and pots into the dishwasher with the opening facing downwards otherwise water can collect on items.

If there is cutlery basket in machine, you are recommended to use the cutlery grid in order to obtain the best result. Place all large (pots, pans, lids, plates, bowls etc.) and very dirty items in the lower rack.

Dishes and cutlery should not be placed above each other.



WARNING: Take care not to obstruct the rotation of spray arms.



WARNING: Make sure after loading the dishes do not prevent opening the detergent dispenser.

5.1. Recommendations

Remove any coarse residue on dishes before placing the dishes in the machine. Start the machine with full load.



Do not overload the drawers or place dishes in the wrong basket.

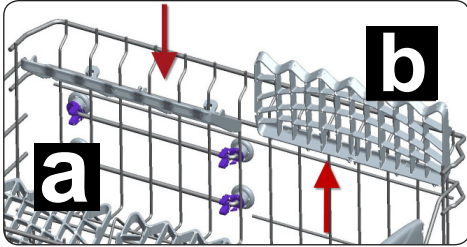


WARNING: To avoid any possible injuries, place long-handle and sharp-pointed knives with their sharp points facing down or horizontally on the baskets.

Top basket

Dish rack

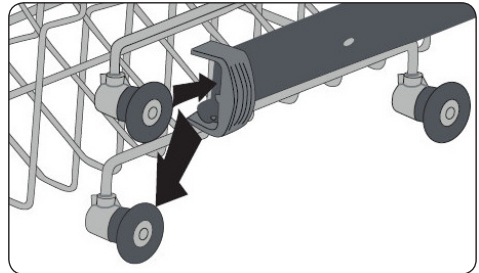
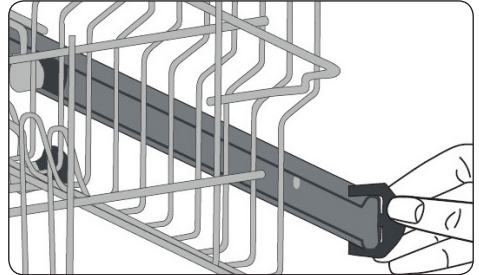
Upper basket racks have two positions: open **(a)** and closed **(b)**. You can place cups on the racks to be washed. You can also place long forks, knives and spoons on the racks laterally.



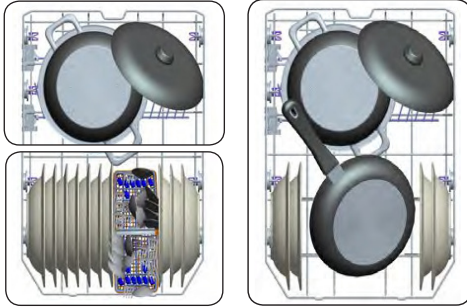
Upper Basket

Height adjustment

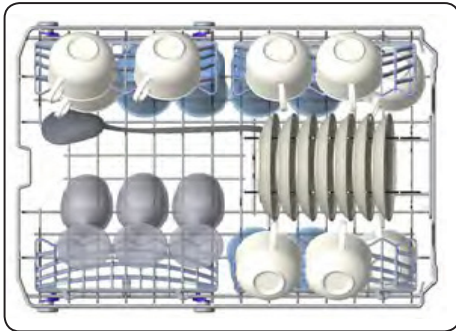
Turn the Rail Stop Clips, at the ends of the rails, to the sides to open them (as shown in the image below), then pull out and remove the basket. Change the position of the wheels, then reinstall the basket to the rail, making sure to close the Rail Stop Clips. When the upper basket is in the higher position, large items such as pans can be placed on the lower basket.



5.2. Alternative Basket Loads Lower Basket



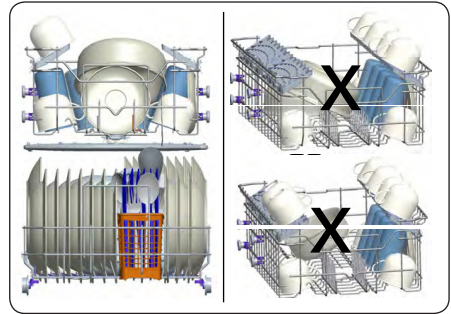
Top Basket



Incorrect Loads

Incorrect loading can cause poor washing and drying performance. Please follow the manufacturer's recommendations for a good performans result.

Incorrect Loads



Important Note for Test Laboratories

For detailed information required for tests according to EN normatives and a softcopy of the manual, please send the model name and serial number to the following address:

dishwasher@standardtest.info

6. PROGRAMME TABLE

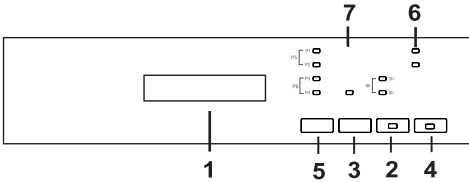
	P1	P2	P3	P4	P5	P6	
Program Name:	Prewash	Quick 30'	Delicate 40°C	Eco	Super 50'	Intensive 65°C	Auto
Type of Soil:	Suitable to rinse dishes that you plan to wash later	Suitable for lightly soiled dishes and quick wash.	Suitable for lightly soiled delicate dishes.	Standard program for normally soiled daily using reduced energy and water consumptions.	Suitable for normally soiled daily dishes with faster program.	Suitable for heavily soiled dishes.	Auto program for heavily soiled dishes.
Level of Soil:	Light	Light	Light	Medium	Medium	Heavy	Heavy
Amount of Detergent: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	-	A	A	A	A	A	A
Program Duration (h:min)	00:15	00:30	01:13	03:18	00:50	01:57	01:33 - 01:57
Electricity consumption (kWh/cycle)	0.020	0.670	0.800	0.755	0.950	1.550	1.150 - 1.550
Water consumption (l/cycle)	3.8	10.2	14.1	11.0	11.2	17.8	11.2 - 17.8

- The program duration may change according to the amount of dishes, the water temperature, the ambient temperature and selected additional functions.
- Values given for programmes other than the eco programme are indicative only
- If your model has turbidity sensor, it has Auto program instead of Intensive program.
- Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- Only use powder detergent for short programs.
- Short programs do not include drying.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle is complete.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.



NOTE: According to regulations 1016/2010 and 1059/2010, Eco program energy consumption values may differ. This table is in line with regulations 2019/2022 and 2017/2022.

7. THE CONTROL PANEL



By pressing On/Off button(4), energise the machine. On/Off lamp lights as long as the machine is on. Select the suitable programme by pressing Program button(5).

Press Start/Pause button (3) to start the program. Start/ Pause lamp becomes off and Wash lamp turns on. If you open the door of your machine while program is continuing, Start/Pause lamp will blink and related washing step lamp is on.

Program flow can be monitored via Wash, Rinse Dry and End lamps (7) on control panel. Machine remains silent for about 40-50 minutes when the drying lamp is on.

NOTE: Pressing Delay and Half load button(2) for 3 seconds activates half load option which shortens the durations of the programmes that you have selected and reduce the energy and water consumption.

If you have used an extra feature(delay or half load) (2) on the latest washing program, this feature will remain active also on the next washing program. If you want to cancel this feature on the newly selected washing program, press Delay and Half load button (2) until related lamps are off or turn the machine off with On/Off button (4). If you would like to use extra feature with newly selected program, select the desired functions.

NOTE: You can delay start time of the program for 3-6-9 hours by pressing delay button (2) before program starts. If you want to change delay time, first press Start/ Pause button and then Delay button to select new delay time. To activate new delay time, press Start/Pause button. To

cancel the delay, you need to press Delay button until all delay lamps are off.

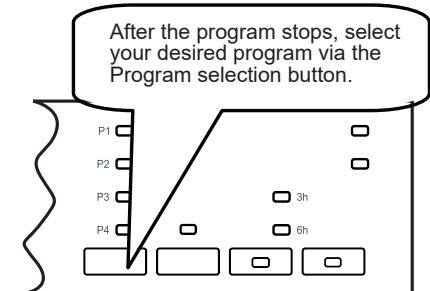
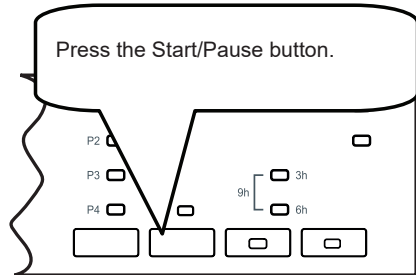
NOTE: If user switches the machine to off position after selecting the delay time and the programme has started, delayed time is cancelled.

NOTE: When softening salt is not enough, salt lack warning indicator (6) turns on and you need to fill in the salt chamber.

NOTE: When rinse aid is not enough, rinse aid lack warning indicator (6) turns on and you need to fill in rinse aid chamber.

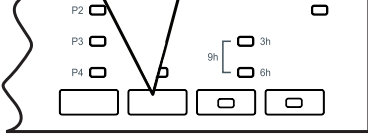
Changing a programme

If you would like to change the program while washing is continuing.



Start newly selected program by pressing Start/Pause button.

The new program started will resume the course of the old program.

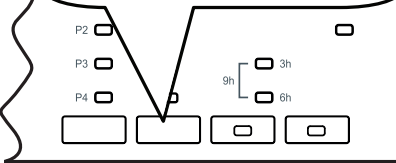


Cancelling a programme

If you would like to cancel a program while washing is continuing.

Press Start/Pause button for 3 seconds.

During cancellation, End light blinks. The machine discharges the water inside it about 30 seconds.



When the End light turns on, switch your machine off by pressing On/Off button.

Pull the plug out of the outlet. Turn off the water tap.

NOTE: Do not open the door before the program ends.

NOTE: At the end of washing program, you can leave the door of your machine ajar to fasten the drying.

NOTE: If the door of machine is opened or power is cut off during washing, program will continue when the door is closed or the power is back.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your dishwasher is important to maintain the machine's service life. Make sure that the water softening setting (If available) is done correctly and correct amount of detergent is used to prevent limescale accumulation. Refill the salt compartment when the salt sensor light comes on.

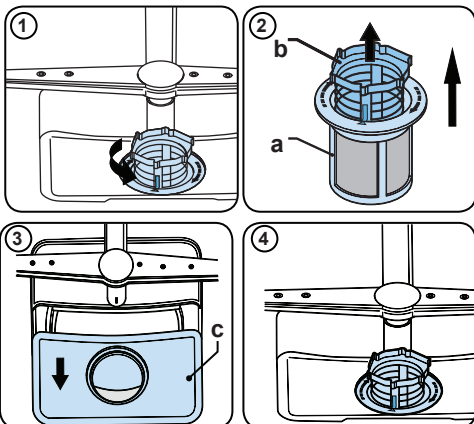
Oil and limescale may build up in your Dishwasher over time. If this occurs:

- Fill the detergent compartment but do not load any dishes. Select a programme which runs at high temperature and run the Dishwasher empty. If this does not clean your Dishwasher sufficiently, use a cleaning agent designed for use with dishwashers.
- To extend the life of your dishwasher, clean the appliance regularly on each month
- Wipe the door seals regularly with a damp cloth to remove any accumulated residue or foreign objects.

8.1. Filters

Clean the filters and spray arms at least once a week. If any food waste remains or foreign objects on the coarse and fine filters, remove them and clean them thoroughly with water.

- a) Micro Filter b) Coarse Filter
c) Metal Filter

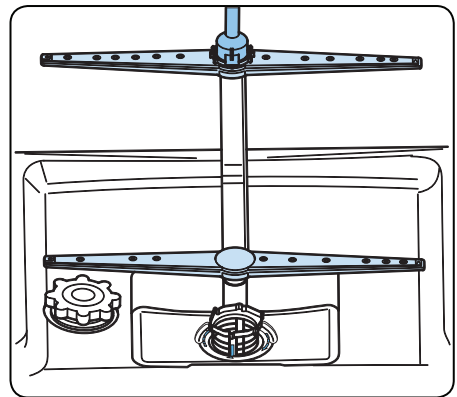


To remove and clean the filter combination, turn it counter clockwise and remove it by lifting it upwards **(1)**. Pull the coarse filter out of the micro filter **(2)**. Then pull and remove the metal filter **(3)**. Rinse the filter with lots of water until it is free of residue. Reassemble the filters. Replace the filter insert, and rotate it clockwise **(4)**.

- Never use your dishwasher without a filter.
- Incorrect fitting of the filter will reduce the washing effectiveness.
- Clean filters are necessary for proper running of the machine.

8.2. Spray arms

Make sure that the spray holes are not clogged and that no food waste or foreign object is stuck to the spray arms. If there is any clogging, remove the spray arms and clean them under water. To remove the upper spray arm undo the nut holding it in position by turning it clockwise and pulling it downwards. Make sure that the nut is properly tightened when refitting the upper spray arm.



8.3 Drain Pump

Large food residues or foreign objects which were not captured by the filters may block the waste water pump. The rinsing water will then be above the filter.

 Warning Risk of cuts!

When cleaning the waste water pump, ensure that you do not injure yourself on pieces of broken glass or pointed implements.

In this case:


























1. First always disconnect the appliance from the power supply.
2. Take out baskets.
3. Remove the filters.
4. Scoop out water, use a sponge if required.
5. Check the area and remove any foreign objects.
6. Install filters.
7. Re-insert baskets.

9. TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
The programme does not start.	Your Dishwasher is not plugged in.	Plug your Dishwasher in.
	Your Dishwasher is not switched on.	Switch your Dishwasher on by pressing the On/Off button.
	Fuse blown.	Check your indoor fuses.
	Water inlet tap is closed.	Turn on the water inlet tap.
	Your Dishwasher door is open.	Close the Dishwasher door.
	Water inlet hose and machine filters are clogged.	Check the water inlet hose and machine filters and make sure they are not clogged.
Water remains inside the machine.	Water drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist it.
	The filters are clogged.	Clean the filters.
	The programme is not finished yet.	Wait until the programme is finished.
Machine stops during washing.	Power failure.	Check mains power.
	Water inlet failure.	Check water tap.
Shaking and hitting noises are heard during a wash operation.	The spray arm is hitting the dishes in the lower basket.	Move or remove items blocking the spray arm.
Partial food wastes remain on the dishes.	Dishes placed incorrectly, sprayed water not reaching affected dishes.	Do not overload baskets.
	Dishes leaning each another.	Place dishes as instructed in the section on loading your dishwasher.
	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Wrong wash programme selected.	Use the information in the programme table to select the most appropriate programme.
	Spray arms clogged with food waste.	Clean the holes in the spray arms with thin objects.
	Filters or water drain pump clogged or filter misplaced.	Check the drain hose and filters are correctly fitted.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Whitish stains remains on dishes.	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Rinse aid dosage and/or water softener setting set too low.	Increase rinse aid and/or water softener level.
	High water hardness level.	Increase water softener level and add salt.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
Dishes do not dry.	Drying option is not selected.	Select a programme with a drying option.
	Rinse aid dosage set too low.	Increase rinse aid dosage setting.
Rust stains form on the dishes.	Stainless-steel quality of the dishes is insufficient.	Use only dishwasher-proof sets.
	High level of salt in wash water.	Adjust the water hardness level using water hardness table.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	Too much salt spilled in the Dishwasher while filling it with salt.	Use funnel while filling salt to the compartment to avoid spillage.
	A poor mains grounding.	Consult a qualified electrician immediately.
Detergent remains in the detergent compartment.	Detergent was added when the detergent compartment was wet.	Make sure detergent compartment is dry before use.

AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

TROUBLE CODE					POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
Wash	Rinse	Dry	End	Start/Pause		
					Water inlet system failure	Make sure the water inlet tap is open and that water is flowing.
						Separate the inlet hose from the tap and clean the filter of the hose.
						Contact for service if the error continues.
					Pressure system failure	Contact for service.
					Continuous water inlet	Close for tap and contact the service
					Inability to discharge water	Water discharge hose and filters may be clogged.
						Cancel the programme.
						If the error continues, contact for service.
					Faulty heater	Contact for service.
					Overflow	Unplug the machine and close the tap.
						Contact for service.
					Faulty electronic card	Contact for service.
					Overheating	Contact for service.
					Faulty heater sensor	Contact for service.
					High voltage failure	Contact for service.
					Low voltage failure	Contact for service.

The installation and repairing procedures should always be carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons. Repairs may be carried out by technicians only. If a component has to be replaced, ensure that only original spare parts are used.

Improper repairs or use of non-original spare parts may cause considerable damage and put the user at considerable risk.

Contact information for your customer service can be found on the back of this document.

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

www.avtera.rs



52253525 R35



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Union, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/union-masina-za-pranje-sudova-fy15-45ns-akcija-cena/>